

GAZETT CEYLON THE

No. 10,499 - FRIDAY, FEBRUARY 20. 1953

Published by Authority

PART II–LEGAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

					•	PAGE
Draft Acts				'	••	
Passed Acts					X	lupplt.
Supreme Court No	otices			1	•••	
Notifications of C	riminal Sessions of	the Supro	me Court			43
District and Minor	r Courts Notices		••	,	••	_
Notices in Jusolve	ncy Cases		••			43

Notifications of Criminal Sessions of the Supreme Court

BY virtue of a mandate to me directed by the Hon. the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the Supreme Court for the Midland Circuit will be holden at the court-house at the Audience Hall, Kandy, on Thesday, March 10, 1953, at 11 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at, the time and place above mentioned, and not to depart without leave asked and granted.

Fiscal's Office, Kandy, February 17, 1953 H. E. TENNELOON, Fiscal.

BY virtue of a mandate to me directed by the Hon. the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said court for the Midland Circuit will be holden at the court-house at Kandy, on Tuesday, March 10, 1953, at 11 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave asked and granted.

Fiscal's Office, Kurunegala, February 16, 1953. T. KANDIAH, for Fiscal.

BY virtue of a mandate to me directed by the Hon. the Supreme Court of the Island of Ceylon, I do hereby proclaim that a Criminal Session of the said court for the Midland Circuit will be holden at the court-house at Kandy, on Tuesday, March 10, 1953, at 11 o'clock of the morning of the said day.

And I do hereby require and inform all persons concerned therein to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave asked and granted.

Fiscal's Office M RATENDRA. Anuradhapura, February 16, 1953. Fiscal.

÷

Notices in Insolvency Cases

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Insolvency In the matter of the insolvency of H. Lewis Peiera of No. 5,918. 86/58, Wall Street, Kotahena, Colombo, mbolvent

NOTICE is hereby given that a meeting of the ciclitots of the above-named insolvent will take place with the sitting of this court on March 17, 1953, at 10.45 a.m., in the forenoon, to consider the granting of a certificate of conformity to the above-named medivent.

. . By order of court, W. M. H. PERERA. February 10, 1953. Assistant Secietary. 53922 43----J. N. B 24591-1,316 (2/53)

÷ ..

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

PAGE

43

45 50

Insolvency In the matter of the insolvency of G. W. D'Onvera No. 5,915 of 46, St. Run & Road, 'Ratmalana, msolvent,' NOTICE is hereby given that a meeting of the proved creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on March 3, 1953, at 10.45 order in the forenoon, to approve conditions of sile. conditions of sale. By order of court, A. V. VATEFILLAR, Senior Assistant Secretary.

February 3, 1953.

Appointments of Fiscals' Marshal

Notices in Testamentary Actions

Council of Legal Education Notices

· . . .

Notices of Fiscals' Sales

List of Notanes

Miscellaneous

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO .

Insolvency. In the matter of msolvency of Sebastian Michael No. 5,923. David de Jong of 5, Vayerset Place, Wellawatte, msolvent.

. NOTICE is hereby given that the second sittings and examination of the above named inspirent will take place at the fitting of the court, on March 10, 1983, at 10.45 in the forenoon.

By order of court, A. V. VATEPILIAI, Senior Assistant Secretary. February 17, 1953. + 1

IN THE DISTRICT COURT OF KALUTARA

Insolvency In the matter of the insolvency of P. E. Jaya-No. 316. wardana of Batukurunda, insolvent. Millers Limited of Colombo J Petitioning-Creditor. CREDITORS take notice that the above named T. D. E. Jayawardana of Katukurunda has been adjudicated insolvent in the above proceedings. 'By order of court, T. H. DE SILVA. February 5, 1953. Secretary.

Notices of Fiscals' Sales WESTERN PROVINCE

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

G. S. Wijegooneratne of Wijegin, Kynsey Road, in Colombo Plaintiff. No. 24,292/M. Vs.

4 ·, · . 2. cast by lot BB, south by properties of D. S. Eddusuriya and Lilian Petera, west by property of K. A. George Silva; containing in extent 1 rood and 18.75 perches; prior registration M 531/149. 2. All that land called Gorakagahawatta lot A2, situated at Pagoda, together with the buildings bearing assessment No. 42, Dewala Road, Pagoda, in the Palle Pattu of Salpiti Korale, in the District of Colombo, Western Province; and bounded on the north by reservation for a private road (lot A3), east by Awasa property, south by property of Eprams N. Margaret Silva and lot A2A portion of the same land, and west by Dewala Road; con-taining in extent 1 rood and 35½ perches; prior registration M 538/207.

Fiscal's Office, Colombo, February 17, 1953.

A. M. SELVARATNAM, Deputy Fiscal.

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Vs. No. 13,964/S

M. M. M. Xossoof of 2, Flower Road, Colombo Defendant.

NOTICE is hereby given that on Tuesday, March 17, 1953, commencing at 2 p.m., will, be sold by public auction at the respective premises the right, title, and interest of the suid defendant in the following property, for the recovery of the sum of rupees twenty-seven thousand eight hundred and fifty two and cents fifty (Bs. 27,852.50) together with interests on Rs. 26,000 at 15 per centum per annum from October 11, 1952, till November 25, 1952, and thereafter on the aggregate amount of the decree at 5 per centum per annum till/payment in full and costs of suit (bill not taxed as yet), viz.:—

not taxed as yet), viz.:-(1) All that allotment of land with the buildings thereon bearing assessment Nos. 21, 23 and 25' situated at Queen Street in Foil Ward within the Kumupatity and Distinct of Colombo, Western Province; and counded of the north by the promises occupied by the Chartered Bank bearing assessment No. 17, cast by property belonging to J. T. Hirdiramani bearing assessment No. 55, Chatham Street, south by the property belonging to J. T. Hirdira-mani bearing assessment No. 55 and part of the same land bearing assessment Nos. 51, 49, 45, 41, 39, 37 and 33, Chatham Street, and presently bearing assessment No. 27, and on the west by Queen Street; containing in extent twenty six perches and sixty two one hundredths of a perch (AO. RO. P26 62)-Registered A328/52 Colombo.

hundredhs of a perch (A0. R0. F26 62)—Receiver A328/52 Colombo. (2) All those bremises formerly bearing assessment Nos. 25, 26, 27, flow bearing Nos. 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201 and 203, towaids Main Street and formerly Nos. 10 and 10A, now bearing Nos. 208, 212 and 214 towards Second Cross Street, situated and lying in the Second Cross Street in the Petrah within the Munici-pality and District of Colombo aforesaid; bounded on the north by the house of Aysa Natchia, east by the house of the widow of A. Joseph, south by Main Street, and on the west by Second Cross Street; containing in extent eight square perches and seventy one one-hundredth of a square perch (A0. R0 P8, 71/100) according to the figure of survey thereof bearing date June 13, 1827, made by G. Schneider, Land Surveyor General, and registered in Colombo A278/36 and which said premises according to a recent figure of survey described as follows —All that allotinent of land with the buildings thereon now bearing assessment Nos. 208, 212, 214 (2nd Cross street) and Nos. 189, 193, 195, 197, 199, 201, 203 (Main Street) being the land representing the land depicted in plan No. 30,670 dated May 29, 1827, issued by the Surveyo' General situated along Main Street and Second Cross Street in the Pettah aforesaid; bounded on the north by premises bearing assessment No. 216, Second Cross Street, east by premi-ses bearing assessment No. 205, Main Street, south by Main Street and on the west by Second Cross Street; containing in extent eight point nine four perches (A0. R0. P08.94) according to plan No. 312 dated May 31, 1950, made by T. I. A. Anandappa, Licensed Surveyor. Registered A278/36 in the Colombo Land Registry. Fiscal's Office, A. M. SELVARATNAM,

Fiscal's Office, Colombo, February 17, 1953. A. M. SELVARATNAM, Deputy Fiscal.

IN THE DISTRICT COURT OF AVISSAWELLA

V. A. Muttah of Mattamagoda now of Dispensary No. 3 Division Karativu Plaintiff. No. 4,949. Vs.

. L. Jamaldeen of Mattamagoda Defendant

NutlCE is hereby given that on Tuesday, March 17, 1953, commencing at 3 o'clock in the afternoon, will be hold by public metric at the respective premises the pight, fulle and interest of the said defendant in the following property for the recovery of a sum of Rs. 2,610.34 with legal interest on CKS. 2,225 from May 19, 1947, till payment in full, poundage and Fiscal's charger, viz. Property.

1. An undivided 1/4 share of the cand called Liyangahamula-watta, situated at Mattamagoda in Behigampal Korale in the District of Kegalle, and bounded on the north by high read, east by ditch of Saibu Lebbe's garden, south by ditch of Haliamune Rubber Estate, west by ditch and kumbura uura; and containing in extent about 2 pelas of paddy sowing together with the tiled house and plantations thereon excluding the coffee plantations. 2. An undivided 1/6 share of Maha Kumbura, situated at Mattamagoda aforesaid; and bounded on the north by Ahamadu Lebbege-watta-ivura, east by Burana and Noorani, south by Palliye-

gawa Kumbura and Inkanupela, and west by Alitambigewaita and Arasilebbegewaita; and containing in extent about 2 bushels and

Alashebologuwata; and containing in extent about 2 bushers and 4 lahas of paddy sowing. 3. An undivided 1/6 share of Pahala Aswedduma Kumbuta and owita, situated at Mattamugoda aforesard, and bounded on the cast by Mahapara, north by Galgoda-owita, south-by Baggara-mullewatta, west by Maladola; and containing in extent about 7 lahas of paddy sowing.

Fiscal's Office, Avissawella, February 16, 1953. S. D. WILFRED. Deputy Fiscal.

IN THE DISTRICT COURT OF PANADURE

H. Senavitatne of Godigomuwa Plaintiff. N. 1,930. Vs.

(2B) Weerappulı Radage Siyadoris Fernando, (2C) ditto Agorıs Fernando, both of Kotıgangoda, (11) ditto Macho Fernando, (13) Hapu Aratchıge Don Baron Gunatilleke, (14) ditto Don Leon Gunatilleke, (16) Weerappulı Radage William Fernando, (17) ditto Nela Fernando, (19) ditto Louisa Fernando, (21) ditto Asılın Fernando and (22) Happu Aratchıge Don Edwin Gunatilleke, all of Godigomuwa Defendants.

aforesaid plan.

aforesaid plan. 4. An undivided 1/3rd share of lot No. 5 belonging to the 19th and 21st defendants of the land called Millagahawatta, situated at Godigomuwa aforesaid; and which said lot No. 5 is bounded on the north by lots 3 and 4, cast by Depa-Ela separating this lot from Amuncheniya, south by lot 6 and west by road; and containing in extent 1 rood and 31.4 perches as per aforesaid plan. 5 Lot No. 8 belonging to 22nd defendant of the land called Millagahawatta, situated at Godigomuwa aforesaid; and bounded on the north by lot 6, cast by Depa-Ela, south by lot 7, and west by Duwchena; and containing in extent 1 rood 7.6 perches as per aforesaid plan.

aforesaid plan.

Eiscal's Office, Panadure, February 13, 1953. LIONEL A. POTUHERA, Deputy Fiscal.

SOUTHERN PROVINCE

M. Essaçof 90, China Garden, Galla Plaintiff. No. 8,1,137. Vs.

(1) Jayasiri Amataweera Boralessa and (2) Hema Boralessa

Deputy Fiscal's Office, Matara, February 16, 1953.

ALBERT WICKREMASINGHE, Additional Deputy Fiscal.

NORTHERN PROVINCE

IN THE DISTRICT COURT OF MANNAR

Pichai Mghamado Abdulcader of Periakadai, Mannar Plaintiff. Commisser, No. 10,748. Vs.

1. All that room and compound on the northern edge of a tiled house and compound; which said room and compound is in extent east to west 11 yards, north to south 71 yards, situated at Uppu-kulam in Mannar Town, Mannar Bast, Mannar Divisian, Mannar District, Northern Province: and banded on the edge by the property of Pichaunuthumma, widow of Pichai, north by the property of Habeebuthanity Kappalusan, west by the property of the here of Ivan Rawther Ismail, and south by the 2nd property described here below.

described here below. 2. All these two allotments of land the one consisting of two rooms and compound on the southern side of a tiled house and compound and the other a piece of bare land, on the western side of compound and the other a piece of bare land, on the western side of the said two rooms and compound, now forming one block; which said block is in extent east to west 21 yerds, north to south on the eastern side 102 yards, on the western side 9 yards, situated at Uppukkulam aforesaid, and bounded on the east by the property of Kachumohamado Muthumarikar, proth by the 1st property described hereabove and the property of the heirs of Ivan Rawther Ismail, and west and south by road. The amount of commission is Rs. 5,500 together with interest thereon at the rate of 5 per cent. per annum from January 17, 1951, till payment in full and the costs of this action Rs. 77.30.

Deputy Fiscal's Office, Mannar, February 17, 1953.

Ŋ

T. A. P. MYLVAGANAM, Additional Deputy Fiscal.

EASTERN PROVINCE

IN THE DISTRICT COURT OF TRINCOMALEE

No: 3,550 Vs. .

A piece of land fit for dwelling, in extent about 1/4th fore together with a house, coconut trees and well, situated at Walligaituru in Koddiyarpattu, Trincomalee District, Eastern Province; boundaries: north, east and south by lanes and west by channel.

Deputy Fiscal's Office, Trincomalee, February 16, 1953.

V. T. RAJADURAI Additional Deputy Fiscal.

NORTH-WESTERN PROVINCE

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Vs. No. 2,025/MB.

With the set of the source of Registry.

Fiscal's Office,		S. PONNAPPAH,		
Chilaw, February 10, 1953.	•	Additional Deputy Fiscal.		
	, ' •			

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

The Ceylon Theatres, Ltd., Colombo Plaintiff. , Vs. No. 24,086/M.~~

¢.7

No. 24,0500/18. Wickramage Peter John of Halpanwila, Marwila, carrying on business under the name and style of "Violet Hall", Koswadıya Defendant. NOTICE a hereby given that on Monday, Marw 16, 1953, at 9 o'clock in the forenoon, will be sold by public faction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the

D2

following property for the recovery of a sum of Bs. 4,024.08 and costs, &c., viz.:-

costs, &c., viz. — 1. An undivided 5/18 share of the land called Kumbulgaha-kumbura, situate at Mahawewa village in Yatakalan Pattu of Pitgal Korale, Chilaw District, North-Western -Province; and others, east by land claimed by R. Josa Duraya and others, east by land claimed by Nayake Unnanse and others, south by land claimed by Appu Kankanama and others' and Martin Appuhamy and lands described in plan Nos. 102,633; and containing in extent A4. R0. P18, held and possessed by the defendant upon deed No. 252 dated May 3, 1947, attested by J. S. Rajapakse, Notary Public. 2. The land called Thalgahakumbura, situate at Uliyanpanguwa in Mahawewa in Yatakalan Pattu aforesad; and bounded on the orth by the field of Kiriya Duraya and others, east by the field of the heirs, and west by field of the heirs of Tikka Duraya; containing in extent A1, R0. P0. Fiscal's Office.

Fiscal's Office, Chilaw. February 10, 1953.

S. PONNAPPAR Additional Denuty Fiscal.

45

Notices in Testamentary Actions IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Order Nisi

Testamentary 1p. the Matter of the Last Will and Testament of Juriadiction. the Estate of the deceased Thegris Dias Muna-No. 14,313. . . i singhe, late of Mahahilia.

Merenchi Rattambige Carolisappuhamy of Palapota Petitioner.

Meřenchi Ráttambige Carolisappuhamy of Palapota Petitioner. Vs.
(1) David Dias Munasunghe of Udapussellawa, (2) Ariyapala Gunadasa Munasunghe of Udapussellawa, (2) Ariyapala Gunadasa Munasunghe of Colombo M. C. Sansoni, Esq., Additional District Judge of Colombo, on February 6, 1952, in the presence of Mesers Buchards & Somarathe, Proctors, on the part of the potitioner alpore named; and the adfidavit of the petitioner above named dated August 19, 1990, having been read:
It is ordered that the last will and estament No. 1,435 made by the deceased above named; and different original of which has been produced and now deposited in this court, be and same is hereby declared proved and that the petitioner above named is the executor named therein and he is hereby declared entitled to have, probate thereof issued to him accordingly, unless the respondents above named or any other person or persons interested shall, on or before April 3, 1952, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.
March 28, 1952.

March 28, 1952.

M. C. S'ANSONI, Additional District Judge.

The date for showing cause against the foregoing. Order Nisi is extended to February 26, 1953.

December 5, 1952. G. M. DE SILVA, Additional District Judge. ____4

IN, THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

. مدينون Order Nisi

Testamentary In the Matter of the Intestate Estate of Ariyapperuma No. 45,058. Ramanayakege Don Simon Rajakäruna Senevi-ratne, Village Headman, deceased. Dona Britha Nona de Alwis Weerasırıwardene Seneviratne Hamine of Keragala د میرانیک (Vs. . 1 >

September, 18, 1952.

G. M. DE SILVA, Additional, District, Judge.

. . . This Order Nisi is extended for January 29, 1958.

11. G. M. DE SILVA, ر 1 پېلور January 29, 1953. ł . . .

District Judge. This Order Nisi' is extended for February 26, 1953

G. M. DE SILVA, District Judge.

εŝ,

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Order Nisi

Testamentary In the Matter of the Administration of the Estate Jurgduction of the late Elizabeth Perera Jayasuriya of Ja-ela, 15,202/T deceased.

Anapadhuge' Bernard Fernando of Young Men's Christian -Association, Fort, Colombo Potitionet. Ç, Vs.

1952, having been read:

It is ordered that the 1st respondent above named be and he is hereby declared appointed guardian *ad litera* over the 7th and 8th respondents above named minors, and that the petitioner above named be and he is hereby declared entitled, as son and her of the deceased above named, to have letters of administration to the estate of the deceased above named or any other person or persons interested shall, on or before November 20, 1952 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

G. M. DE SILVA, Additional District Judge. November 5, 1952.

This date for showing cause against the foregoing Order Nisi is extended to March 12, 1953

G. M. DE SILVA, Additional District Judge. January 26, 1953.

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Order Nisi

No. 15,305/T. In the Matter of the Last Will and Testament of the late Edinsinghe Mudiyanselage Appuhamy, deceased.

Mudıyanselağe Samel Appuhamy of Batu-Petitioner. Edirising II Vs.

G. M. DE SILVA December 26, 1952. Additional District Judge,

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Order Nisi

No. 15,324/Testy. In the Matter of the Intestate Estate of John Nicholas Agapton late of Athènes, deceased. Nicholas Agapion late of Athènes, deceased. netos Zaahariades of 29 2/5, Gaffoor Buildings, Fort, Colombo Vs Stratos THIS matter coming on for disposal before G. M. de Silva, Esq., Additional District Judge of Colombo, on January 15, 1953, in the

presence of Messrs. Abrahams, Proctors, on the part of the petitioner above named; and the affidavit of the petitioner dated December 16, 1952, having been read:

It is ordered that the petitioner above named be and he is hereby acclared entitled, as attorney of the widow of the deceased above named, to have letters of administration to the estate of the deceased above named issued to him accordingly, unless the respondents above named or any other person or persons interested shall, on or before March 19, 1953, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

February 9, 1953.

G. M. DE SILVA, Additional District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Order Nist

No 15,885/Testý. In the Matter of the Intestate Estate and Effects of Darrel Percival Francke of 4, Gauder Place, Sri Saranankara Road, Kalu-bowila, Dehiwala, deceased.

Molly Monica Francke of 4, Gauder Place, Sri Saranankara Road, Kalubowila, Dehiwala Petitioner.

Vs.

(1) Percival Edward Gerald Francke of Singapore, (2) Minnette Gertrude Reimers nee Francke of Divulpitiya, (3) Greta Hortense Monica Francke, (4) Iona Millicent Francke, (5) Russell Franckin Francke, and (6) Yoland Christine Francke, all of 4, Gauder Place, Sri Stranankara Boad, Kalubowila, Dehiwala, 5th and 6th minor respondents, appearing by their guardian ad litem the 7th respondent, (4) Alton Edward Francke of 5, Sirgal Avenue, Kolauwala, Nugegoda ... Respondents.

Francke of 5, Sirigal Avenue, Kolhuwala, Nugegoda ... Respondents. THIS matter comin on for dispesal before G. M. de Silva, Esq., Additional District Jadge of Colombo, on January 23, 1953, in the presence of Mr. L. L. Fonseka, Proctor, on the part of the patitioner above named; and the affidavit of the petitioner above named dated Jan ed; 1953, having been read: It is ordered to the second the solution of the second the

February 10, 1953.

G. M. DE SILVA, Additional District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Order Absolute in the First Instance

No. 15,336/Ţesty.	In the Matter of	the Last Will and Testament
	of Florence	Emeline Krickenbeek of
1	deceased.	, eta zene, konupriya,

Hugh Theodore Rosslyn Koch of 1, Gower Street, Havelock Town, Colombo Petitionel.

February 10, 1953.

G. M. DE SILVA, Additional District Judge. 0

IN_ THE DISTRICT COURT: OF COLOMBO

Order Nisi Testamentary In the Matter of the Litestate Estate of Alay James Jurisdictions of Port Commission Guarters, Alutmawath Road, No. 13347/T. Colombo, deceased

Vs.

petitioner above named; and the affidavit of the petitioner above named dated February 2, 1953, having been read:

It is ordered that the 6th respondent above named be and he is hereby declared appointed guardian *ad litem* over the last to 5th isopondents above named, minors, and that the potitioner above named be and she is hereby declared entitled, as widow of the deceased, to have letters of administration to the estate of the deceased above named or any other person or persons interested shall, on or before February 26, 1953, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

February 5, 1953.

G. M. DE SILVA, Additional District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF PANADURA

Order Nisi

Testamentary In the Matter of the Intestate Estate and Effects of Juridiction) II foe late Malalage Tilaka Piyasin Malalasckere, No. 280. // chool Master of Malamulla, deceased Kodituwakkuar/chchige Ellen Malalasekere of Malapulla Petitioner.

٧s.

 Tissa Malalasekere, (2) Puspa Malalasekere, (3) Laksaman Malalasekere. (4) Kapila Malalasekere, (5) Nanda Malalasekere, (6) Asoka Malalasekere. all of Malamula, 1st to 6th respondents.

THIS mailtor-coming on for disposal before S. Rajaratnam, Esq., District Judge of Fandura, in December 13, 1951, in the presence of Mr. C Li, E. Perera, Proofer, on the part of the petitioner above named; and the petidavit of the said petitioner dated June 16, 1951, having been read:

It is ordered that the 7th respondent above named be and he is hereby declared appointed guardian ad lytem over the 1st to 6th

respondents being minors. It is also ordered that the petitioner above named, as the widow of the said deceased, be and she is hereby declared appointed administratize of the estate of the said deceased and entitled to have letters of administration to the estate of the said deceased issued to her accordingly, unless the respondents or any other person of persons interested shall, on or before January 30, 1952, show sufficient cause to the satisfication of this court to the contrary.

August 20, 1952.

E. A. V. DE SILVA, District Judge.

The date to show cause has been extended for March 4, 1953.

February 18, 1953.

G. C. T. A. DE SILVA, District Judge 1

IN THE DISTRICT COURT OF PANADURA

Older Nisi

Testamentery In the Matter of the Intestate Estate of Bemina-Jurisdiction. "Banedige George Solomon Cornelius Peris Guna-No. 882. Warna Jayasuriya of "Monte Rena ", Rawatawatta in Meratuwa, deceased.

Vs.

It is hereby ordered that the petitioner be and she is hereby declared entitled, as the wife of the deceased above named, to have letters of administration to the above estate issued to her accordingly.

It is further ordered that the 10th respondent above named be and she is hereby appointed guardian *ad litem* over the 8th and 9th minor respondents above named, unless the respondents above named or any other person or persons, interested shall, on or before January 21, 1953, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

G. C. T. A. DE SILVA. District Judge. November 28, 1952. , i

G. C. T. A. DR SILVA, District Judge.

Date for showing cause 1s extended for February 25, 1953

January 21, 1953.

1.

IN THE DISTRICT COURT OF PANADURA Order Nisi

Testamentary In the Matter of the Intestate Estate of the late Jurisdiction. Muthuthanthrige Henry Joseph Perus of Katu-No. 2003. kurunda in Moratuwa, deceased.

(1) Merril Felix Henricus Peiris, (2) Shirley Joseph Senefeldei Peiris, (3) Licela Gertrude Cresentia Peiris, all of Sunny Dale at Katakarunda aforesaid Respondents...

sufficient cause to the contrary on January 21, 1953.

December 5, 1952

G. C. T. A. DE SILVA, District Judge.

The date for showing cause extended to February 25, 1953. against the above Order Nisi is

л і

January 21, 1953.

G. C. T. A. DE SILVA. District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF GAMPAHA Ofder Nisi

In the Matter of the Intestate Estate of the late Ranatum Achchige Don Arolis of Pananwala, deceased Testamentary Jurisdiction., No. 236/15,247 deceased.

Banatur Achchige Somuchandra of Pananwala in Gangaboda Path of the Siyanc Korale Petitioner. Vs.

Vs. (1) Ratnayake Mohottallage Sopingna, (2) Ranatun Achehige Kusumawathie, (3) ditto Kamalawathie, (4) ditto Karuna-wathie, the 3rd and 4th rapondents are minors, by their guardian ad liter the 5th repondents. (5) Ratnayake Mohot-tallage Lewis Singho, all of Rananwala aforesaid ... Respondents. THIS matter coming on fordisposal before L. W. de Silva, Esq., District Judge of Gampana, on January 21, 1958, in the presence of Mr. D. C. Wiratunga, Proctor on the part of the petitioner above, pamed and the affdavit of the said petitioner dated September 20, 1952, faving been taken into consideration. consideration.

It is ordered that the said petitioner be and he is hereby declared entitled, as son of the said deceased to have letters of administration to the estate of the said deceased issued to him accordingly, unless the respondents above named or any other person or persons interested shall, on or before March 19, 1953, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the 5th respondent above named be appointed guardian ad litem over the said 3rd and 4th, respondents above named, unless sufficient cause is shown to the satisfaction of this court to the contrary on the said date.

And it is further ordered that the said 5th respondent shall produce the said 3rd and 4th respondents before this court on the said date.

L. W. DE SILVA. January 21, 1953. \sim \sim District Judge. ļ ١

IN THE DISTRICT COURT OF KANDY Order Nisi

Testamentaty In the Matter of the Estate of the late C. Kanaga-Jurisdiction. sapy of Rambukpitiya, deceased. No. T. 1,085.

G. Supramanian of Rambukpitiya Petitioner.

THIS action coming on for disposal before V. S. Jayawıckreme, Esq., District Judge of Kandy, on October 24, 1952, in the presence of Messrs Shahabdeen & Wahab, Proctors, for the petitioner above named; and the affidavit of the said petitioner dated October 24, 1952, having been read:

named; and the anuality of the petitioner be and he is hereby declared it is ordered that the petitioner be and he is hereby declared entitled, as son of the above named deceased, to have letters of administration to his estate issued to him, unless the respondents or any other person of persons interested shall; on or before January 7, 1953, how sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary. V. S. JAYAWICKBEME,

October 24, 1952.

.

The date of showing cause is extended till February 25, 1953.

V. S. JAYAWICKREME, Bistrict Judge.

V. S. JAYAWICKREME, , January 7, 1953. · District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF GALLE Order Nisi

7. 8,423. In the Matter of the Intestate Estate of Gammedde , Thandakkarage Don Simon of Midigama, deceased. No. Thandakkaragé, Dona Arlına of Midigama Pctitioner. 1 And

THIS matter common on for discosal before M. M. Maharoof, Esq., District Judge of Calley on September 11, 1952, in the presence of Mr. D. C. Samarawukiranut, Progor, on the part of the petitioner, and the affidavit of the said petitioner dated June 20, 1951, having been read:

been read: It is ordered that the said petitioner be and she is hereby declared entitled to, as the value of the above-named deceased, to have letters of administration to his estate issued to her, unless the respondents or any ether person or persons interested shall, on or before October 31, 1952, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary the contrary.

M. M/MAHAROOF, District Judge. September 11, 1952.

- The date for showing cause extended for March 6, 1953.

IN THE DISTRICT/ COURT OF GALLE ' Order Nisi

Testamentary. In the Matter of the Intestate Estate of the late Jurisdiction. Frederick Weththasinghe of Ganegoda in Akmee-No. 8,483. mana, Galle, decoased.

Nancy marasinghe df Unawatuna, Galle Petitioner. Vs.

Vs.
(1) Abraham Weththasinghe, (2) Abraham alias Hinniappu-namy, Weththasinghe, (3) Don Francıs Kumara, all of Gano-soda in Akmoomana, Galle, (4) Carline Weththasinghe of Teli-kada, (5) Buddadasa Weththasinghe, (6) Amaradisa Weththa-singhe, both of Ganaradia in Akmoomana, Galle Respondents.
THIS matter coming for for disposal before M. M. Maharoof, Esq., District Judge of Galle, on Nevember 28, 1952, in the presence of Messrs. D. & R. Amarasury, Proctors, on the part of the petitioner; and the anniay and the potition of the petitioner dated November 28, 1952, respectively, having been fread: It is ordered that the petitioner, as the widge of the said deceased, be and she is hereby declared entitled to have the letters of adminis-

be and she is hereby declared entitled to have the letters of adminis-

tration issued to her, unless the above-named respondents or any other person interested shall, on or before March 6, 1953, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

January 23, 1953.

۰. ، Ψ. K. D. DE SILVA, District Judge.

The date for showing cause is extended to March 6, 1953.

2

K. D. DE SILVA District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

💯 Order Nisi declaring Will Proved, &c.

Testamentary, In the Matter of the Last Will and Testament of No. 4,431.
(in Kayts, late of Moolai Hospital, Jafna, deceased.
(i) Sagalingan Kandasamy and wife, (2) Balambikai, both of Nallure, Jafna
Vs. 3

e. - Carlos Vs.

THIS matter coming on for diebosal before K. D. de Silva, Esq., District Judge, Jaffna, on March 11, 1952, in the presence of Mr. V. S. Somasuntharam, Proctor, on the part of the petitioner; and the affidavit of the above named petitioner dated September 30, 1951, and of the witnesses to the last will dated October 18, 1951, having been read: having been read:

"It is ordered that the will of the above-named beceased dated June 10, 1951, and numbered 540 and attested by T. Vannianathan, Notary Public, be and the same is hereby declared proved unless the respondents or others interested shall, on or before May 19, 1952, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

ft is further declared that the said 5th respondent be appointed guardian *ad listem* over the minors let to 4th respondents and that the said petitioners be declared entitled to have probate of the last will, and testament of the above-named deceased as the 2nd petitioner is the duly appointed executrix in terms of the said last mill out that they are entitled to have probate of the same issued will, and that they are entitled to have probate of the same issued to

them accordingly unless the respondents or others interested shall, on or before May 19, 1952, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the petitioners do produce the minors in court on the said date. WAR G. SPENCER

May 19, 1952.	Additional District Judge.
Time to show cause extended to	21.7.1952.
July 21, 1952.	WM. G. S., A. D. J.
- Time to show cause extended to	
Scptember 12, 1952.	K. D. de S., D. J.
Time to show cause extended to	
- October 3, 1952.	K. D. de S., D. J.
Time to show cause extended to	
November 21, 1952.	W. G. S., A. D. J.
Time to show cause extended to	
January 30, 1953.	W. G. S., A. D. J.
Time to show cause extended to	
,	S. R., D. J.

0 Ø IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

ŧ., Order Nisi

In the Matter of the Estate of the late Sivapatha Nessam, wife of Nallathamby Arumugam of Vaddu-koddan East, Jaffna, deceased. Testamentary Jurisdiction. No. 1,529.

Nallathemby Arumugam of Vaddukoddaı East Petitioner. 17 2 Vs. · .

(1) Arumugam Sitsabesan of ditto, (2) Arumugam Sivapooshanam of ditto, (3) Arumugam Sivanantham of ditto, (4) Arumugam Sivakengatheran of ditto, (5) Arumugam Sivapeyachelvi of ditto (1 to 5 are minors), (6) Arumugam Visivalingam of ditto Respondents. ditto

It is further ordered that the said minors be produced in court on the said date.

October 9, 1952.

``

Extended to February 27, 1953.

District Judge.

K. D. DE SILVA,

K. D. DE SILVA, District Judgè.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA Order Nisi

Testamentary, in the Matter of the Intestate Estate of the late Jurisdiction. Muttar alias Muthuthamby Coomarasamy of Muttar alias Muthuthami Brlalai in Jafina, deceased. Jurisdictien. No. 1,551.

Kanagammah, widow of Coomarasamy of Erlalai Petitioner.

(1) Coomarasamy Rasalingam of Erlalai, presently of Colombo,
 (2) Coomarasamy Selvanayaram of Erlalai, (3) Nagulam-kibai, daughter of Coomarasamy of Erlalai, (4) Kamalavathy, daughter of Coomarasamy of Erlalai, the 2nd, 3rd and 4th being minorsi by their proposal guardian *ad litem*, (5) Muttar Arulanandam of Hrlalai, precently of Talawakelle ... Respondents.

THIS matter printing on for disposal before Wm. Gunam Spencer, Esq., Additional District Judge, Jafina on November 25, 1952, in the presence of Mr. C. Ramalingam, proctor, on the part of the petitioner above named; and the affidevit of the petitioner and the petition having been read:

It is ordered that the 5th respondent above named be and is hereby appointed guardian ad litem of the 2nd, 3rd and 4th respon-dents above named who are minors by watch the interest of the said minors in these proceedings and the petitioner, as the widow of the deceased above named be and is hereby declared entitled to administer the intestate estate of the deceased and that letters of administration be issued to her accordingly, unless the respondents

2

·...'

. . .

or any other person or persons interested shall, on or before January 80, 1953, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

WM. G. SPENCER, District Judge. November 25, 1952.

Extended and reissued returnable on February 27, 1953.

S. RAJABATNAM. District Judge.

``,,

IN, THE DISTRICT COURT OF JAFFNA Order Nisı

Testamentary In the Matter of the Last Will and Testament of No. 1.953, Perampalam of Chiviatheru, West, deceased.

It is ordered that the last will and testament of the last will: . It is ordered that the last will and testament of the above named deceased, dated July 7, 1951, and attested by C. Thiliampalam, Notary Public, under No. 75 be declared proved, and probate thereof issued to the petitioner, as the executor named in the said will, unless the respondent or any others interested shall appear before this court on or before January 30, 1953, and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the conftary.

November 27, 1952.

Order Nisi extended for March 9, 1953.

S. RAJARATNAM,

W. G. SPENCER,

District Judge.

District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Order Nisi Testementary In the Matter of the Estate of the late Thambiah Jurisduction. Hidiyelu of Kanthermadam, Jafina, deceased. E.

Veluppillai Thambah of Kanthermadam Petitioner. Serie St Vs.

January 9, 1953.

The above Order Nisi is extended for March 13, 1953.

S. RAJABATNAM,

S. RAJARATNAM, District Judge.

District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF VAVUNIYA, HELD AT MULLAITTIYU Order Nisi

Testamentary In the Matter of the Intestate Estate of the late Jurisdiction. Velupiliai Udaiyar Subramaniam of Thanduwan, No. 375-

Sinnechchi *qlias* Theivanai, widow of Subramaniam of Thanduwan Vs. Vs.

Vs. 1) Subramania Udaiyar, Velupillai of Thanduwanki (2). Manikkam, widow of Thambiah Mudalyar Sivaprakasan of ditto, (3) Parupathy, daughter of Subramaniam, of ditto, (4) Subramania Udaiyar Ponnambalam of ditto, (5) Subramana Udaiyar Thiagarajah of ditto, (6) Selva-nayagi, daughter of Subramaniam of ditto, (7) Velu-pillar Udaiyar Thillaimbalam of ditto, the 3rd, 4th, 5th agar 6th respondents are minors appearing by their guaptian ad litem the 7th respondent.

THIS matter of the petition of the above-named petitioner, coming on for disposal before I. M. Ismail, E.q., Additional District Judge, on July 25, 1952, in the presence of Mr. V. T.

Swaminather, Proctor, on the part of the petitioner; and the affidavit of the petitioner dated August 261, 1951, having been read. It is ordered that the petitioner be and she is hereby declared "entitled, as the widow of the deceased; "to administer the estate of the deceased and that letters of administration be lissued to the patitioner accordingly makes the reconsidents above memory instruction and and acceased and that returns of autimus solution of the solution of any petitioner accordingly, unless the respondents above named or any other person interested shall, on or before August 19, 1952; show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary. , ¢

T. M. ISMAIL I. M. TSMAIL July 25, 1952. Additional District Judge.

Order Nisi extended to 27.2.53 for publication. 1 620

K. JEYARODY, K: JEYAKODY, Additional District Judge.

Additional District

deceased, unless the respondents above named or any other person or persons, on or before September 30, 1952, show sufficient cause to the contrary. and at the along

o the contrary. August 16, 1952. District Judge.

The date for showing cause is extended till February 23, 1953. s's 1 4 . 7

ROLAND DE ZOYSA District Judger-

IN THE DISTRICT COURT OF BADULLA

Order Nisi

January 13, 1953

.

estamentary In the Matter, of the Last Will and Testament of Jurisdictions the late Annamuttu Kanagasabay of Tellippalai, 171,259 Jama, deceased: Jeffna, deceased

Subraugniam Kanagasabey of Galkanda, Haputale Petitioner.

Balasubramamam, (2) K: Sivasubramaniam, both of Wellawätta, Colombo, and (6) Mrs. T. Shanmugaratnam of Neeraviady, Jaffna

· . . September 18, 1952. Time for showing cause is extended till February 26, 1953.

January 15, 1953 A. L. S. SIRIMANNE, District Judge

IN THE DISTRICT COURT OF BADULLA

Testamentary In the Matter of the Intestate Estate of Balage Jurisdiction. Siyadoris Appu alias Siyadoris Silva of No. B/1,260. Yakydaarawekaday in Bambarapone in Gampaha No. B/1,260. Kogale.

Vs.

(1)

THIS matter coming on for disposal before A. L. S. Sirimanue, Esq., District Judge of Badullar on August 27, 1952, in the presence of Mr. L. S. V. Perere, Proctor, on the part of the petitioner above named; and his affidavit dated August 18, 1952. having been read:

It is ordered that the petitioner above named be and he is hereby declared entitled to letters of administration to the estate of the deceased Balage Siyadoris Appu *alias* Siyadoris Silva, unless the respondents above named or any person or persons lawfully interested therein shall, on or before October 30, 1952, show sufficient cause to the studies of the period of the termination of the termination of the period. to the satisfaction of this court to the contrary.

A. L. S. SIRIMANNE, August 27, 1952. District Judge.

Extended time to show cause till December 4, 1952.

A. L. S. SIRIMANNE, District Judge October 30, 1952.

Extended time to show cause till January 15, 1953.

December 4, 1952.

Extended time to show cause till February 26, 1953.

January 15, 1953.

District Judge.

A. L. S. SIRIMANNE,

A. L. S. SIBIMANNE, District Judge.

IN THE DISTRICT COURT OF BADULLA Order Nisi

Testamentary In the Matter of the Intestate Estate of Nawasıya Jurnsuntion Mudianselage Punchirala of Palugama, deceased, No. BA,267.

Between

J. Hettigedara of Palugama Petitioner. And

B. M. Heenmenika (widow of deceased), (2) N. M. Bandaramenika, (3) N. M. Kularatna, (4) N. M. Abeyesekere, (5) N. M. Ranasinghe, and (6) N. M. Piyadassa, a minor aged about 18 years, and (7) N. M. Dayawathie, a minor aged about 13 years represented by their guardian *ad litem* their mother the 1st respondent, all of Palugama, Wilsons Responder

.... Respondents.

THIS matter coming on for disposal before A. L. S. Sirimanne, Esq., District Judge of Badulla, on January 7, 1953, in the presence of Mr. K. V. Nadarajah, Proctor, on the part of the petitioner; and his afficient dated Degember 29, 1952, having been read. read :

read: It is ordered that the first-named respondent above named be and she is hereby appointed guardia ad htem over the 6th and 7th minor respondents above named for all the purposes of re-presenting them in the above testamentary proceedings and that letters of administration in respect of the estate of the deceased intestate be issued to the petitioner, as an heir and the eldest son of the deceased, unless the respondents above valued or any person or persons lawfully interested therein shall, on or before February 26, 1953, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

January 7, 1953.

. Р.

A. L. S. SIRIMANNE, District Judge.

22 Miscellaneous IN THE SUPREME COURT OF THE ISLAND OF CEYLON Election Petition No. 3 of 1952. In the Matter of an Appeal under Section 82A of the Ceylon (Parliamentary, Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Parliamentary Elections (Amendment) Act., No. 19 of 1948. The Ceylin (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946. Election for the Kandy Electoral District No. 24, Shotden of May 24, 1952.

 Herath Mudiyanselage Navaratne of Street, Kandy, (2) Herbert Sydney Mol Torrington's Road, Kandy 	legoda of 6, Lady
Vs.	

Lionel Senanayake of 34, Gregory Road Edward Kandy Respondent. And Lionel Senanayake of 34, Gregory Road Edward Appellant Kandy ..

Vs.

.) Herath Mudiyanselage Navaratne of 251/7, Trincomalee Street, Kandy, (2) Herbert Sydney Molegoda of 6, Lady Torrington's Road, Kandy Respondents

To: (1) Herath Mudiyanselage Navaratne of 251/7, Trincomalee Street, Kandy, (2) Herbort Sydney Molegoda of 6, Lady Torrington's Road, Kandy.

TAKE notice that a petition of appeal from the judgment and determination of the Election Judge delivered on February 13, 1953, was presented by me as appellant on February 18, 1953. A copy of the said petition of appeal may be had by you on application at the Office of the Registrar of the Supreme Court.

Colombo, February 18, 1953

IN THE SUPREME COURT OF THE ISLAND OF CEYLON Election Petition No. 5 of 1952 (Paddiruppu)

The Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council 1946 Election for Electoral District No. 57 Paddiruppu holden on May 24, 1952.

Vs. Sinnappu Moothathamby Rasamanıckaın of Kaluwanchı-kuddı Respondent.

THE beginning of the trial of the above election petition which was fixed for February 9, 1953, at 11 a.m. at Hultsdorp in Colombo, has been postponed by the Election Júdge to May 7, 1953.

N. NAVARATNAM, for Registrar, S. C.

සුපුම් උසාවියේ දන්වීමයි

ශී ලංකාවීපගේ ගරුකටයුතු උතුම්වූ සුපුම් උසාවයෙන් මට ලැබී තිබෙන අසුවක බලය හරණකොට ගෙන මෙසින් පුකාශ කාරන්නේනා 2 මෙබාම කොට්ඨාශාගේ කිමිමා ල් නඩු වහාගය වඹ 1953ක්දි මාරතු මස දහාෙස් දින දෙරවරු 11 පැය පටන් මහනු වර දෙගල් ද ඩු ? වි තිබෙන නඩුශාලාවේ පව්ථාවනට ද යදෙනවා ඇත.—එහි යම් කාරණ ඇතුව සිරින සැමදෙනාම සටකී ස්තාගයට යටකී වේලාවට ඇවිත් පෙණිනිවිත්ට ඕනෑවත් ඇර අවසර ඉල්ලා, ලබාගෙණ මිස එයින් පිටකට සන්ට නුපුර්වන් බවත් මෙසින් සෑමදෙනාටම දත්පත්නෙමි.

> එච්. ඊ. නෙත්නකෝන්, පිස්කල් විමීහ.

ම්ෂී 1953ක්වූ පෙබරවාරි මස 17වෙති දින මහනුවර පිස්කල් කන්තෝරුවේදීය.

ශී ලංකාවීපගේ ගරුකටයුතු උතුම්වූ සුදුම උපාවියෙන් ඔට ලැබී තිබෙන ආසාවක බලය කරණ කොට ගෙණ දෛන් ද කාශ කරන්නේනම් මබාම කොව්ඨාශයේ කිමිනෙල් නඩු විකාශය වී 1953ක්ටු මාර්තු මස 10වෙනි දින පෙරවරු 11 පැය යටන් මහනුවර මහල් ඔවුවේ තිබෙන හඩුයාලාවේ අවත්වන්ව ගෙදෙනවා ඇත.— එහි යම කාරණ ඇතුම් අටන සෑමදෙනාව යටකී නාහයට යටකී වේලාවට ඇමත් පෙණීහිටන්ට ඔනුවත් ආර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මිත එයින් පිටනට යන්ට නුපුවන් බවත් මෙයින් සෑමදෙහාටම දන්වන්නෙම්.

> ඇම්. රාජේක, උ. ම. දි. පිස්කල් විමිහ.

විම් 1953ක්වූ පෙබරවාරි මස 16වෙනි දින අනුරාධපුර පිස්කල් කත්තෝරුවේදීය.

E. L. SENANAYAKE, Appellani. ලී ලංකාමිසංගේ ගරුකටයුතු උසඳීවූ සුපුම් උසාවියෙන් මව උඩ් තිබෙන අංසුවක බලය කර ණංකාව ගෙණ මෙයින් දකාශ කරන්නේ නම් වයඹ දිසාංචි කි විනෙල් නඩු විහාශය දීම් 1953ක්වූ මාර්තු මස 10 වනි දින ඉපරවරු 11 දාය පටන් මහනුවර සුපුම් හිඩු බංලාවේ පවන්වන්ට යෙදෙනවා ඇත.....එහි යම් කා ණ ඇතු විසින සැමදෙනාම යටකී සානයට යටකී වේලා දීට ඇවත් පතින් සිටිනට සිනැවත් හැර අවසර ඉල්ලා ලබාගෙණ මිස එයින් පිටනට යන්ට නුපුළුවන් බවත් මෙසින් සෑමදෙනාටම දන්වන්නෙම.

இலங்கைத் தீவிற் சங்கைபோந்த சுப்பிறீங் கோடடாரது கட்டீன்யின்படி நாம் பிரசுத்தபபடுத்துவதாவது : கண்டி நியாயஸ்தலத்திலே மேற்சொல்லிய சுப்பிறீங் கோடடாரால் குருஞக்கல் டில்திறிக்கைச்சேர்ந்த. கிறிமினெல் வழக்கு விசாலணே, 1953 ம் ஆண்டு மார்ச் மா.த.ம. 10 ந் திகதியாகிய செவவாயக்கிறமை காலமே 11 மணி தொடங்கி அனறும் அதற்கடுத்த நாட்களிலும் நடத்தப்படேம். ஆதலால் அவனிசாலணேமிற் காரியகரும்முளை வர்களெல்வோரும் சொல்லப்பட்ட நேரத்திலே சொல்லப்பட்ட இடத்திலே வெளிப்படரு அவனிடத்தினின்றும் உத்தரவின்றி நீங்காறிருக்கக்கடவர்கள,

பிலகால் கந்தோா, குருஞக்கல்,

பிஸகால் கநதோ**ர், அனுராத**புரம்,

1953 ம 🛞 மார்ச்மீ 16 ந டை

1953 ம ஞூ (பெபருவரி) மாசிமீ 16 ந வ.

ටී. ණඥියා, විසඹ පළාතේ පිස්කල්තුණ වෙනුවිට. වීඹ් 1953ක්වූ පෙබරවාරි මස 16වෙනි දින කුරැණෑගල පිස්කල කත්තෝරැවේදීය.

சுப்பிறீங் கோட்டு அறிவித்தல்கள்

இலங்கைத் தீவிற சங்கைபோந்த சுப்பிறீங் கோட்டாரது கட்டண்மின்படி நாம பிரசுத்தப்படுத்துவதாவது: மத்திய மாகாண நியாயல்தலத்திலே மேற்சொல்லிய சுப்பிறிங் கோட்டாரால் கண்டி டில் திறிக்கைச்சோந்த கிறி மினெல் வழக்கு விசாரீண 1953 ம ஆண்டு (மாரச்) பங்குனி மாதம 10 ந் திக்ஜியாகிய செவ்வாயக்கிறமை காலமே 11 மணி தொடங்கி அன்றும் அதற கடுத்த நாட்களிலும் நடத்தப்படும். ஆதலால் அவ்விசாரீண்மிற காரிய கருமமுள்ளவாகனெலலோரும் சொல்லப்பட்ட நேரத்திலே சொல்லப்பட்ட இடத்திலே வெளிப்பட்டு அவ்விடத்தின்னறும் உத்தரவற்றி நீங்காதிருக்கக கடவாகன.

இங்ஙனம்,

பிலகால் கநதோா, கண்டி, · எச். ா. தௌனகோன், 1953 ம ஸ் (பெபருவரி) மாசிமீ 17 நடை. மததிய மாகாண பிலகால இலஙகைத் தீவிற சங்கைபோந்த சுப்பிறீங கோட்டாரது கட்டவேன் நாம பிரசுத்தப்படுத்துவதாவது: கண்டி நியாயல் தலத்திலே மேறசொல்லிய சபபிறீங கோட்டாரால மாத்தீன் வட்டாரத்தன்சோந்த சிறிமினெல் வழக்கு விசாரணே, 1953 ம ஆண்டு பங்குனி மாதம 10 ந் திக்தியாசிய செவவாயக கிழமை காலமே 11 மணி தொடங்கி அன்றும அத்றகடுத்த நாட்களிலும நடத்தப்படும. ஆத்தலால் அவவிசாரணே மிற காரியகருமமுன்னவாகனெஸ் லோரும சொல்லப்பட்ட நேரத்திலே சொப்பட்ட இடத்திலே வெளிப்பட்டு அவ்விடத்தினின்றும் உத்தரவின்றி நீங்காதிருக்கக்கடவர்கள்.

இங்ஙனம்,

இங்ஙனம்,

ரீ. கந்தையா,

வ. மே. மா. பிஸகாலுக்காக

ம. இராசேந்திரா, வ. ம. மா பிஸ்கால்.

51